





Comme prévu, le niveau de nos ventes sur notre exercice écoulé s'est significativement apprécié avec une hausse de 52 % sur notre marque CATANA grâce au succès du Catana 53 et de plus de 45 % sur la marque Bali avec une hausse significative sur tous ses modèles. Merci à tous les clients qui nous ont fait confiance.

Selon nos prévisions, plus de 100 unités auront été livrées l'an passé à travers le monde, les nombreuses innovations que nous apportons sur nos gammes de catamarans expliquant à elles seules ces performances très au-dessus de la hausse moyenne du marché des catamarans.

Il ne nous suffisait pas d'apporter un air frais au marché des grands catamarans de croisières en inventant le concept de catamarans totalement « Open » caractérisé par la fermeture de l'espace nacelle avec une porte arrière oscillo basculante, nous voulons

constamment améliorer ce concept et je suis persuadé que le BALI 5.4 dévoilé lors des salons d'automne de Cannes et de Barcelone vous surprendra tant l'exploitation de tous les volumes a été optimisée. Jamais un tel espace à vivre n'aura été offert sur un catamaran de cette taille.

Je félicite toutes mes équipes qui se sont fédérées pour le développer sans oublier tous les collaborateurs du groupe qui œuvrent à longueur d'année pour apporter à nos clients le service qu'ils attendent de nous!

Bonne nouvelle, notre excellent carnet de commandes et nos capacités de production qui ont été renforcées pour l'exercice qui débute, nous permettent de viser un objectif de croissance de 35%.

Enfin, nous serons heureux de vous accueillir sur la douzaine de salons auxquels nous participerons d'ici la fin de l'année.

Bonne navigation à tous.

As expected, the level of our sales over the past financial year has significantly improved with an increase of 52% on our CATANA brand thanks to the success of the Catana 53 and more than 45% on the Bali brand with a significant increase on all its models. Thank you to all the customers who placed their trust in us.

According to our forecasts, more than 100 units will have been delivered last year throughout the world. The numerous

innovations that we bring to our ranges of catamarans explains by itself these performances which are far above the average rise in the catamaran market.

It wasn't enough for us just to bring a breath of fresh air to the large cruising catamaran market by inventing the concept of catamarans which are totally "Open", characterized by the pivoting, tilting door which can close off the saloon area, we want to constantly improve this concept and I am convinced that the BALI 5.4 unveiled at the autumn shows in Cannes and Barcelona will surprise you so much to see how all the volumes have been optimized. Never before has such living space been offered on a catamaran of this size.

I congratulate all my teams who have come together to develop this, without forgetting all those within the group who work year-round to bring to our customers the service which they expect from us!

The good news is that our excellent order book, and our production capacities which have been reinforced for the coming year, allow us to aim for a growth objective of 35%.

Finally, we will be happy to welcome you to the dozen or so boat shows we will be attending by the end of the year.

Fair winds to all

NOUVELLE VERSION DU BALI 4.5 NEW VERSION OF THE BALI 4.5

BALI Catamarans lance en Septembre 2018 au Cannes Yachting Festival une nouvelle version de son célèbre 4.5. Ce modèle dont la finition millésime 2019 a encore été améliorée gagne en espace au niveau du cockpit arrière avec l'installation d'une banquette arrière.

BALI Catamarans is launching a new version of its famous 4.5 in September 2018 at the Cannes Yachting Festival.

This model, which will have the even more enhanced 2019 model-year finish, will feature an increased living space in the aft cockpit, with the installation of a new rear bench seat.

Premier Bali conçu en 2014, le BALI 4.5, est un catamaran doté d'un cockpit avant totalement utilisable, avec de spacieux bains de soleil. Une double version proposée en timonerie sur passavant ou timonerie sur flybridge, des aérations à l'avant et à l'arrière du carré, procurant à ce bateau original des innovations de confort et une circulation d'air incroyable. Côté navigation, une manœuvrabilité exceptionnelle grâce à son gréement, avec solent autovireur.

Côté autonomie et confort, des capacités en eau, froid et gasoil inconnues jusqu'alors.

Après plus de 80 unités construites, le concepteur Olivier Poncin, l'architecte Xavier FAY et le designer Samer Lasta ont décidé en 2018 d'améliorer le 4.5 en lui ajoutant une large banquette arrière et une plateforme reliant les deux jupes arrières.

Ces améliorations sont maintenant la marque de fabrique des BALI, puisque toute la gamme possède dorénavant ces deux atouts qui confèrent un agréement de vie et un confort inégalés.

Pour Olivier Poncin, « nos BALI sont des bateaux très conviviaux où toute la famille peut trouver sa place et partager des espaces de vie uniques, grâce à l'utilisation de tout l'espace longueur et largueur du pont . »





The first Bali, designed in 2014, the BALI 4.5, is a catamaran with a fully usable forward cockpit, with spacious sunbathing area. Two versions are offered, with the helm station either to one side, or on the flybridge. Ventilation, both forward and aft in the saloon, provide this exceptional boat an innovation in comfort and circulation of air previously unknown.

As for sailing, it is exceptionally easy to handle, thanks to the rig with self-tacking solent.

As for self sufficiency and comfort, fresh water, chilled and diesel capacities are also previously unknown

With more than 80 units built, designer Olivier Poncin, naval architect Xavier FAY and interior architect Samer Lasta decided in 2018 to even further enhance the 4.5 with the addition of a wide bench seat aft and a platform linking the two sugarscoops.

These improvements are now a trademark of BALI, since the entire range now has these two assets that confer an unparalleled lifestyle and comfort.

For Olivier Poncin, "our BALIs are very friendly boats where the whole family can find their own space and share unique living areas, thanks to the use of all the space, length and width of the deck."

BALI 4.5 essential features...

Water: 800 Litres / Fuel: 800 litres / Chilled: 615 litre American refrigerator and freezer (402L fridge + 213L freezer) + ice dispenser / A 960 Amp battery bank /Up to 400 Watts of solar panels / An optimised panoramic view in the saloon / Natural ventilation in the saloon thanks to totally folding bay windows and numerous opening portlights in the hulls which allow better ventilation in rainy weather notably in tropical areas.

The BALI 4.5 is available in four layout versions: 3 cabins / 2 heads, 3 cabins / 3 heads, 4 cabins / 2 heads and 4 cabins / 4 heads.

Les points forts du BALI 4.5...

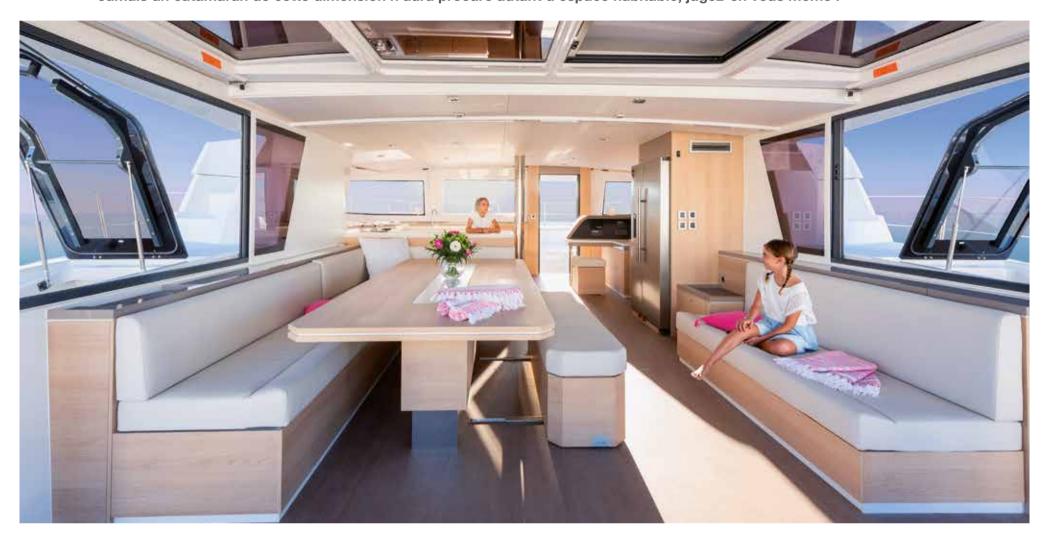
Eau : 800 Litres / Fuel : 800 litres / Froid : frigo et congélateur américain de 615 litres (402L froid + 213L congélateur) + distributeur de glaçons / Un parc de batteries de 960 ampères / Panneaux solaires jusqu'à 400 watts / Une vision panoramique optimisée dans le carré / Une ventilation naturelle dans le carré grâce a des baies vitrées totalement escamotables et de nombreuses ouvertures dans les flotteurs permettant ,de par leur implantation une meilleure aération même par temps de pluie notamment dans les zones tropicales.

Le BALI 4.5 est disponible en 4 versions d'aménagement : 3 cabines / 2 sdb, 3 cabines / 3 sdb, 4 cabines / 2 sdb et 4 cabines / 4 sdb.

BALÍ5.4 BOUSCULER LES RÈGLES ÉTABLIES

BALI Catamarans lance en Septembre 2018 au Cannes Yachting Festival un catamaran unique en son genre le BALI 5.4. Ce modèle reprend les codes et le succès de notre marque en plus grand et plus luxueux.

Jamais un catamaran de cette dimension n'aura procuré autant d'espace habitable, jugez-en vous même!



Le BALI 5.4, un catamaran sans limite

Conçu par Olivier Poncin, l'architecture a été confiée à l'architecte naval Xavier Fay et au designer d'intérieur Samer Lasta. Comme les autres modèles de la gamme BALI, les études techniques de ce catamaran hors norme ont été réalisées par les meilleurs ingénieurs et techniciens du bureau d'études de CATANA.

Le navire amiral de la gamme BALI offre un espace de vie unique comprenant un aménagement de la nacelle sans aucun cloisonnement, avec une porte arrière oscillo-basculante à vérins hydrauliques de plus de 4 mètres de large et une porte avant permettant un accès direct à un très vaste cockpit avant.

Le BALI 5.4... Coté aménagement

Le BALI 5.4 est disponible en quatre versions d'aménagement : 4 cabines / 4 salles de bain, 5 cabines / 5 salles de bain, 5 cabines + 1 twin / 6 salles de bain, 6 cabines / 6 salles de bain.







BAL15.4 Breaking all the rules

BALI Catamarans will be launching a catamaran which will be unique in its class at the Cannes Yachting Festival in September 2018, the BALI 5.4. This model is building on the success of brand, but bigger and more luxurious. Never will a catamaran of this size will have had so much living space. Judge for yourself!

The BALI 5.4, a catamaran without limits

Designed by Olivier Poncin, the naval architecture was entrusted to Xavier Faÿ and to the interior designer Samer Lasta. Like all the models in the BALI range, the design of all the technical aspects of this extraordinary catamaran have been carried out by the top engineers and technicians from the design team at CATANA.

The flagship of the BALI range will offer a unique living space comprising a nacelle layout with no bulkheads combined with a tilting-pivoting aft door on hydraulic rams which is over 4 metres in width, and another door at the front, giving access to the vast forward cockpit.

The BALI 5.4... 4 Layout versions:

4 cabin / 4 bathroom version 5 cabin / 5 bathroom version 5 cabin and 1 twin / 6 bathrooms version 6 cabin / 6 bathroom version.



hoisir quel voilier acheter n'est pas simple et les catamarans n'échappent pas à la règle. C'est la raison pour laquelle ma femme et moi nous avions décidé de nous rendre au salon de la Grande Motte en avril 2017 pour, dans un premier temps, pouvoir voir et comparer les unités disponibles entre 39' et 42' susceptibles de nous convenir.

Fort heureusement les constructeurs français et étrangers ne sont pas avares de modèles dans ces tailles et en deux jours, nous avons pu comparer pas moins de 6 modèles qui correspondaient à nos désirs.

Le choix était difficile, sachant également que notre budget n'était pas illimité et que chaque constructeur disposait d'atouts incontestables. Sur ce point, force est de constater qu'à équipements équivalents les tarifs sont quasiment identiques.

Cependant, parmi tous les bateaux visités et comparés, le concept unique du Bali 4.0 avec son carré immense digne d'un bateau beaucoup plus grand, sa porte basculante très facile à faire fonctionner, son cockpit avant offrant un grand espace de vie supplémentaire pour toute la famille et globalement l'intelligence des solutions inventées et choisies par BALI était celui qui nous avait le plus séduit.

Un temps un peu inquiet par la jeunesse de la marque, nous avons été rassurés par la longue expérience de Catana et la technique de fabrication des Bali selon les mêmes critères de qualité que leurs ainés garantiraient un très bon rapport qualité / prix et donc une bonne valeur de revente, deux points très importants pour nous.

Pendant toutes les vacances du mois de juillet qui a suivi, passées sur le monocoque d'un ami, nous avons étudié et potassé les différents devis et brochures des bateaux que nous avions décidé de comparer avec l'intention d'arrêter définitivement notre choix en septembre à l'occasion du salon de Cannes ou de celui du Grand Pavois.

C'est à ce moment là que nous avons appris que le chantier Catana développait une version améliorée du Bali 4.0, dénommée Bali 4.1 et les améliorations annoncées notamment l'augmentation de sa longueur HT avec une grande plateforme reliant les 2 jupes arrières avec une confortable banquette supplémentaire pour 3 personnes modifiant complètement l'ergonomie du cockpit arrière, nous ont réellement séduites.

Après 5 mois de réflexion, notre choix s'est définitivement porté sur le Bali 4.1 au détriment d'un autre modèle d'un chantier rochelais, lui aussi très séduisant.

La mise à l'eau de notre Bali 4.1 a pu donc s'effectuer en juin au cap Bon en Tunisie où notre bateau a été construit dans une usine du groupe CATANA, nous aurions pu choisir de le faire construire par le site de La Rochelle, mais dans ce cas, nous aurions supporté des frais de transfert supplémentaires d'Atlantique en Méditerranée, ce que nous avons jugé inutile quand on sait que les matériaux et les process de fabrication sont strictement identiques sur les deux sites. Nous avions contrôlé ce point auprès d'un client déjà livré.

Après 2 jours complets de mise en main, nous avons pu prendre livraison du bateau. Par manque de temps, notre programme consistait à confier notre nouveau bateau à trois amis de longue date afin qu'il l'amène au Monténégro, puis de les y rejoindre pour en prendre possession et pouvoir naviguer sur place presque 4 semaines avec nos enfants et petits-enfants avant de le ramener en France début septembre.

Cockpit avant, flybrige, banquette arrière, trois superbes espaces de détente...

Nos amis ont tranquillement mis 18 jours, 6 escales comprises pour arriver au Monténégro et c'est donc à Herceg Novi dans la baie de Kotor que nous avons embarqué. Après la récupération de nos trois enfants venus de Dubrovnik et autant de petits enfants de 4 à 10 ans, notre croisière a pu

Malgré notre choix de la version « Familly » pour disposer d'un flotteur dit « propriétaire » avec une seule cabine à bâbord, un long vestibule et un grand cabinet de toilettes, « BALIRAMA » dispose néanmoins de 10 couchages, en comptant 3 possible dans le carré et un dans la pointe avant tribord. Nous sommes donc confortablement installés avec cette configuration et puis zut, les parents doivent bien avoir quelques avantages...

La porte arrière ouverte (elle a été abaissée moins de 10 fois en 4 semaines), l'espace nacelle est véritablement stupéfiant et l'absence de cloisonnement permet de manger à table très confortablement à 10 et même à 12 avec les enfants avec une ventilation incroyable lorsque la baie vitrée avant est totalement escamotée. Je crois que c'est encore aujourd'hui unique sur un cata de cette taille. A l'arrière, la banquette et la

plateforme s'avère un atout confort très appréciable en mer et au mouillage, à en juger par le nombre d'heures passées par les enfants à cet emplacement.

Nous profitons aussi à fond de l'espace du cockpit avant, pour les apéritifs, les petits déjeuners pour certains et le farniente pour tous, y compris les petits enfants qui y jouent constamment, les parents étant rassurés par la protection des rembardes avant très sécurisantes.

À deux reprises des amis qui avaient loué une villa en Croatie située à moins de 20 miles de notre point de chute au Monténégro nous ont rejoint à bord et nous nous sommes retrouvés à 15 sur notre BALI 4.1 sans aucune gêne et ce, grâce aux nombreux espaces de farniente du bateau. Etonnant pour la taille, cela a bluffé nos amis... Je te l'avais pourtant bien dit mon cher Alain!

Nous apprécions également l'incroyable facilité avec laquelle nous remontons notre grosse annexe sur les bossoirs, 3 minutes montre en main sans effort grâce au winch électrique de GV. J'avoue que c'était pour moi un point d'inquiétude... Bravo aux ingénieurs!

Nous passons plus de trois semaines dans les criques du Nord Monténégro ou du sud Croatie et nous sommes surpris de la très faible fréquentation dans ces endroits magiques et souvent nous sommes seuls une journée entière dans une crique idyllique avec une eau cristalline entre 27 et 29°...

Les enfants se régalent avec les 2 paddles et le kayak. Le rêve et l'émerveillement de toute la famille autour de nos petits enfants qui découvrent le ballet quasi quotidien des dauphins jouant avec nos étraves, des paysages nouveaux et la tranquillité de ces lieux, quand ils ne sont pas dans l'eau... Bien que très bien équipé en version standard, quelques options choisies nous rendent la vie plus facile, je commence par la plus importante à nos yeux : l'eau!

- Un déssalinisateur 12 volts produisant 100 litres par heure nous a assuré une totale autonomie tout au long de nos vacances, pas une fois nous n'avons fait de l'eau à quai.
- la grosse puissance des moteurs YANMAR (40 cv), très peu bruyants, nous propulsant à 6,5/7 nœuds, en ne consommant que 2,5 litres par heure et par moteur en régime de croisière.
 Quelle fiabilité!
- le bimini évidemment, car impossible de naviguer en méditerranée sans lui,
- une électronique RAYMARINE fiable et adaptée à notre besoin, pourtant nous n'avons pas pris tout ce que proposait le chantier, je recommande néanmoins le pack incluant l'écran 12" au poste de barre, un peu cher à mon



goût mais quel confort en navigation. Une mention spéciale au pilote qui a été notre meilleur équipier par tous les temps tout au long du voyage...,

- la plancha pour les grillades des quelques beaux poissons pêchés avec notre fidèle canne Penn Senator de plus de 15 ans...
- un génois léger (code 0) pour le petit temps, heureusement que nous l'avions car cette année l'été fut peu venté en adriatique et mer tyrrhénienne,
- et enfin les coussins extérieurs sur lesquels nous passons le plus clair de notre temps.

Nous n'avons pas opté pour un groupe électrogène car les 2 convertisseurs nous ont permis de faire fonctionner tout notre petit électroménager : machine à café expresso, grillepain, séchoir à cheveux, aspirateur, etc., total confort comme à la maison!

Malheureusement il faut déjà rentrer, passage de 4 jours en Albanie, pays surprenant, puis escale de 36 h à Corfou en Grèce pour déposer nos enfants et petits-enfants, avant de repartir pour la France via le détroit de Messine, les iles Éoliennes, puis la Corse du sud toujours aussi belle, enfin retour par mistral puis tramontane bien établis de Propriano à Canet, où nous allons pouvoir stationner « BALIRAMA » cet hiver, avec l'intention de faire les Baléares pendant un mois au moins l'année prochaine.



À noter qu'entre le Monténégro et Canet nous aurons navigué 191 heures hors les 9 escales réalisées, soit 8 jours de mer dont malheureusement 69 % au moteur vu l'absence de vent (d'où l'intérêt de nos 40 cv). Nous aurons affrontés 2 coups de vents de 35 / 40 nds sous les orages entre Corfou et Messine, fait des pointes à 11,5 nœuds sous GV arrisée et Solent, à 100° du vent de 30 nds et raté deux très gros poissons qui ont cassé nos lignes...C'est la première fois que nous subissons du mauvais temps avec notre nouveau bateau et c'est l'occasion pour nous d'apprécier son passage à la mer, car grâce à sa plateforme avant rigide, il ne marsouine pas du tout, ne tape pas au contraire de ce que certains commerciaux d'autres constructeurs nous avaient prédit et n'éclabousse pas le pont contrairement à tous les autres catamarans que nous avons eu la possibilité d'essayer. Merci à Monsieur Fäy, l'architecte du bateau.

Enfin, pour être le plus objectif possible, je confesse avoir remis au chantier une liste d'améliorations qui me semblent nécessaires sur un catamaran de cette qualité :

- Pour la sécurité, il faut allonger la main-courante entre la descente barreur et l'espace banquette arrière, dans le mauvais temps ou la nuit, elle s'avère vraiment trop courte.
- Il manque des patères dans les cabines, ces dames souhaitant pouvoir pendre leurs robes longues qui ne rentrent pas dans les penderies... et oui on ne sacrifie rien à l'élégance!
- L'éclairage des salles de bains mérite d'être amélioré,
- Bien que mon épouse trouve la cuisine bien fonctionnelle et dotée de beaucoup de rangements, elle regrette qu'il n'y ait pas assez de fargues sur les 2 plans de travail de la cuisine, par mer agitée il faut des fargues partout dit-elle...!
- Il faut changer l'emplacement des interrupteurs situés à l'arrière du réfrigérateur-congélateur très apprécié durant ces presque 3 mois de navigation et ajouter une prise 220 volts à côté de la table à cartes,
- Et enfin, la puissance des vérins du coffre avant sont limites avec le poids des coussins, la taille au-dessus ne serait pas de trop. À minima il faudrait une estrope de sécurité.

Je précise qu'après discussion et échange de point de vue, le responsable commercial de BALI m'a assuré que le chantier prendrait en compte ces points d'améliorations qui seraient apportés sans surcoût aux futurs bateaux livrés aussitôt les actuels bateaux en production achevés.

Merci enfin à BALI d'avoir accepté de publier mon témoignage, sans oublier les critiques que je formule... de manière constructive bien entendu.

François Xavier C. Chef d'entreprise à Lille

The Dalmatian coast aboard our BALI 4.1

Choosing which yacht to buy is not easy and catamarans are no exception to the rule. That's why my wife and I decided to go to the La Grande Motte show in April 2017, as a first step, to see and compare the available models between 39' and 42' likely to suit us.

Fortunately, the French and foreign manufacturers are not short of models in these sizes and in two days, we could compare no less than 6 boats that corresponded to our desires. The choice was difficult, knowing also that our budget was not unlimited and that each manufacturer had undeniable strengths. On this point, it was clear that equivalent equipment prices are almost identical.

However, among all the boats visited and compared, the unique concept of the Bali 4.0 with its huge saloon worthy of a much larger boat, its very easy to operate pivoting door, its forward cockpit offering a large extra living space for all the

family and overall, the intelligence of the solutions invented and chosen by BALI was the one which seduced us the most.

Despite having concerns over the newness of the brand, we were reassured that the long experience of Catana and the manufacturing technique of Bali according to the same quality criteria as their elders would guarantee a very good quality / price ratio and therefore a good resale value, two very important points for us.

Throughout the July holidays that followed, spent on a friend's monohull, we studied the various specifications and brochures of the boats that we planned to compare, with the intention to definitively make our choice in September at the Cannes Yachting Festival or the La Rochelle Boat Show. It was at this point that we learned that the Catana shipyard had developed an improved version of the Bali 4.0, named Bali 4.1 and the announced improvements including an increase in the length overall with a large platform linking the 2 sugarscoops with a comfortable bench seat for 3 people completely changing the ergonomics of the aft cockpit, which won us over.

After 5 months of reflection, our choice was definitively focused on the Bali 4.1 to the detriment of another model built by a yard at La Rochelle, which was also very attractive. The launch of our Bali 4.1 could therefore be done in June at Cape Bon in Tunisia where our boat was built in a factory of the CATANA group. We could have chosen to have it built in La Rochelle but in this case, we would have had to pay additional delivery costs from the Atlantic to the Mediterranean, which we considered unnecessary when we know that the materials and manufacturing processes are strictly identical at both sites. We had checked this point with an existing customer.

To be continued >



VACANCES À BORD / HOLIDAYS ONBOARD



After 2 full days of hand-over, we were able to take delivery of the boat. Due to lack of time, our program consisted of handing our new boat over to three long-time friends to sail to Montenegro, then join them to take over and to be able to sail in the area for almost 3 weeks with our children and grandchildren before bringing the boat back to France in early September.

Our friends gently took 18 days, including 6 stops to reach Montenegro, and it was at Herceg Novi in the Bay of Kotor that we embarked. After picking up our three children from Dubrovnik and just as many grandchildren from 4 to 10 years old, our cruise was able to start.

Despite our choice for the "Family" version to have an "owner's" hull with a single cabin on the port side, a long passageway and a large bathroom, "BALIRAMA" nevertheless has 10 berths, counting 3 possible in the saloon and one in the starboard forepeak. So we are comfortably settled with this configuration and then damn, parents must have some advantages...

With the aft door open (it has been lowered less than 10 times in 4 weeks), the platform space is truly amazing and the absence of bulkheads makes it possible for 10 and even 12 to eat at the table very comfortably with the children with

Montenegro or southern Croatia and were surprised how quiet it was in these magical places and often we were alone a whole day in an idyllic cove with crystal clear water between 27 and 29°C... The children enjoyed paddling the kayak. The dream and wonder of the whole family around our grandchildren discovering the almost daily ballet of dolphins playing round our bows, new landscapes and the tranquillity of these places. When they are not in the water of course...

Although very well equipped in the standard version, some selected options make our life easier, I start with the most important one in our eyes: - water!

A 12 volt watermaker producing 100 litres per hour has ensured us full autonomy throughout our vacation, not once did we take on water from the dock.

- the power of the YANMAR engines (40 hp), not very noisy, propelling us to 6.5 / 7 knots, consuming only 2.5 litres per hour per engine in cruising mode. What reliability!
- the bimini, of course, because it's impossible to navigate the Mediterranean without one.
- RAYMARINE electronics, reliable and suited to our needs, yet we did not go for all the options the yard offered, I recommend nevertheless the pack including the 12" screen at the helm station, a little expensive for my taste but a great help for navigating.

Note that between Montenegro and Canet we sailed 191 hours, with 9 stops, 8 days at sea, unfortunately 69% with the engine due to the lack of wind (hence the interest of our 40 hp motors). We faced 2 storms with 35/40 knots of winds between Corfu and Messina, saw top speeds of 11.5 knots under reefed main sail and Solent, 100° off the wind at 30 knots and missed two huge fish that broke our lines... This was the first time we experienced bad weather with our new boat and it was an opportunity for us to appreciate its passage through the water thanks to its rigid forward platform.

It doesn't pitch up and down at all, doesn't slam, contrary to what salesmen of other manufacturers suggest, and does not slap under the bridgedeck unlike all the other catamarans we had the opportunity to try. Thank you to Mr Faÿ, the architect of the boat.

Finally, to be as objective as possible, I confess to having given to the yard a list of improvements that seem necessary to me on a catamaran of this quality:

- For safety, it is necessary to extend the handrail between the helm station steps and the aft seating area, in bad weather or at night, it is really too short.
- There are missing hooks in the cabins, any ladies wishing to hang their clothes that do not fit in the wardrobes... and yes we do not sacrifice anything to elegance!
- Bathroom lighting deserves to be improved,



amazing ventilation when the forward bay window is totally retracted. I think it's still unique today on a cat of this size. Aft, the bench seat and the platform add greeatly to the comfort at sea and at anchor, judging by the number of hours the children spend here. We take full advantage of the forward cockpit space, for aperitifs, breakfast for some and relaxation for everyone, including the grandchildren who play constantly, parents are reassured by the protection of the very secure forward handrails.

Twice friends who had rented a villa in Croatia located less than 20 miles from our base in Montenegro joined us on board and we found ourselves with 15 on our BALI 4.1 without any problem and this, thanks to the many relaxation areas on the boat. Amazing for the size, it amazed our friends. "I told you so, my dear Alain!"

We also love the incredible ease of lifting our big tender on the davits, no more than 3 minutes without effort thanks to the electric mainsail winch. This had been a point of concern for me... Congratulations to the engineers!

We spent almost 3 weeks in the coves of northern

- A special mention for the autopilot who was our best crewmember in all weather throughout the trip...,
- the bbq grill for cooking some beautiful fish caught with our trusty Penn Senator fishing rod which is over 15 years old...
- a light genoa (code 0) for light airs, fortunately we had it because this year the summer saw very light winds in the Adriatic and Tyrrhenian sea,
- and finally the outdoor cushions on which we spend most of our time.

We did not opt for a generator because the 2 inverters allowed us to operate all our small appliances: expresso coffee machine, toaster, hair dryer, vacuum cleaner, etc., total comfort like at home!

Unfortunately we eventually had to return, 4 days in Albania (surprising country), then a 36 hour stop in Corfu in Greece to drop off our children and grandchildren, before leaving for France via the Strait of Messina, the Aeolian islands, then southern Corsica, which is still beautiful, finally returning with a Mistral wind, and then a well-established Tramontane from Propriano to Canet, where "BALIRAMA" will be berthed this winter, with the intention of visiting the Balearic Islands at least for a month next year.

- Although my wife finds the galley very functional and has lots of storage space, she regrets that there are not enough fiddle rails on the 2 countertops, in rough sea you need fiddles everywhere she says...!
- The position of the switches located at the back of the fridge-freezer, which was much appreciated during these almost 3 months of sailing, needs changing, and to add a 220 volt socket next to the chart table,
- And finally, the rams for lifting the forward locker lid are not powerful enough with the weight of the cushions, the next size up would be better.

Note that after discussing and exchanging points of view, BALI's commercial manager told me that the yard would take into account these points for improvements that would be made at no additional cost to future boats, as well as the current boats which are in build.

Lastly, thank you to BALI for having accepted to publish my testimony, without forgetting the criticisms that I express ... in a constructive way of course.

FXC.

Managing Director in Lille

À la découverte de Fort Boyard

Quel plaisir de recevoir des récits et photos de voyage de nos clients!

Cette famille nombreuse Bordelaise a décidé pour les vacances d'été d'explorer l'île de Ré, l'île d'Oléron en passant par Fort Boyard. Leur choix s'est porté sur le nouveau BALI 4.3 répondant à leur volonté d'espaces décloisonnés, avec cette grande nacelle centrale accessible par une immense porte oscillo-basculante, le très vaste espace de cockpit avant et à présent la très confortable banquette arrière de cockpit.

De bon souvenirs engrangés pour toute la famille!





Discovering Fort Boyard

What a pleasure to receive cruising stories and photos from our clients!

This large family from the Bordeaux region decided to spend their holidays exploring lle de Ré, lle d'Oléron and passing by Fort Boyard. They chose the new BALI 4.3, which fitted the bill, as they love the space unrestricted by bulkheads, with the big central nacelle accessed via an immense pivoting, tilting door, the vast forward cockpit area and now the very comfortable aft bench seat.

Great memories for all the family!

CATANA établit un puissant partenariat avec **YANMAR**

En tant que société pionnière dans le secteur du nautisme, YANMAR apporte désormais plus de 100 ans d'expertise en ingénierie aux catamarans CATANA. Ses capacités d'innovation, associés à une approche client exceptionnelle, ont été les facteurs clés de la formation de ce partenariat de classe mondiale.

Les performances, la sécurité et le confort ultime sont des valeurs partagées par les deux sociétés et le moteur marin à rampe commune JH de YANMAR, qui alimente principalement les catamarans de la gamme CATANA et BALI, répond à tous les besoins. La série JH intègre les 5 meilleures promesses de YANMAR, qui sont : propreté, interconnectivité, silence, puissance et économie en carburant.

Dépassant les réglementations sur les émissions de l'EPA et de l'UE, la série JH de YANMAR offre un fonctionnement pratiquement sans fumée et sans odeur, ainsi qu'une consommation de carburant minimale. Cet objectif est atteint grâce à l'intégration de la technologie d'injection à rampe commune à commande électronique à la pointe de la technologie. En outre, la connectivité avancée du moteur permet une surveillance optimale des performances, renforcée par le vaste réseau mondial de services de YANMAR.

«La fiabilité, la performance et la couverture internationale de YANMAR sont des atouts importants pour nous et nos clients», a déclaré Boris Compagnon, directeur commercial du Groupe CATANA. «CATANA a acquis la réputation d'offrir la gamme ultime de bateaux de croisière et nos clients exigent la plus haute qualité. Notre partenariat passionnant avec YANMAR nous permet de leur offrir la meilleure confiance et une très grande tranquillité d'esprit.»

CATANA establishes powerful partnership with YANMAR

As a pioneering company in the leisure marine industry, YANMAR will now bring over 100 years of powerful engineering expertise to catamarans manufactured by CATANA. Their drive for innovation, coupled with an outstanding customer-first approach, were key factors behind the formation of this world-class partnership.

Performance, safety and ultimate comfort are values shared by both companies and YANMAR's JH common rail series marine engine – which will predominantly power CATANA-and BALI-branded catamarans – delivers on all counts. Encompassing YANMAR's 5x best in class promise, the JH series is clean, interconnective, quiet, powerful and fuel efficient. Surpassing EPA and EU emissions regulations, YANMAR's JH series deliver virtually smoke- and odour-free operations, and minimal fuel consumption. This is achieved through the integration of state-of-the-art electronically controlled, common rail fuel injection technology. In addition, the advanced engine connectivity enables peak performance monitoring, which is reinforced by YANMAR's extensive global service network.

"YANMAR's reliability, performance and international coverage are significant assets to us and our customers," says the CATANA Group's Commercial Director Boris Compagnon. "CATANA has built a reputation for offering the ultimate range in blue water cruisers and our customers demand the highest quality. Our exciting partnership with YANMAR will allow us to deliver the utmost confidence and peace of mind to them."



RÉCITS DE VOYAGES / LOG BOOK



«ENDLESS PLAY TIME» AVEC NOTRE CATANA 47

Notre histoire d'amour a commencé sur les mers, lors d'une course de voiliers il y a dix ans. Nous nous sommes mariés à la fin de la course TransPacific de Long Beach à Hawaii. Nous avons maintenant deux enfants. Chacun d'eux avait moins d'un mois quand nous les avons amenés sur l'eau. Maintenant, âgés respectivement de 2 et 4 ans, Paige et Gunner sont passionnés de voyage et de navigation. Nous nous préparons donc maintenant à une expédition au tour du monde en famille avec notre nouvelle acqusition ; un Catana 47 que nous avons baptisé «Endless Playtime».

En tant qu'ingénieurs aérospatiaux, nous avons recherché le catamaran idéal pour notre aventure. Le CATANA 47 répondait à tous nos critères. Une sécurité irréprochable et une performance toujours au rendez-vous, sans aucun sacrifice sur le confort! Nous ne pourrions pas être plus heureux avec notre choix.



Nous avons commencé notre voyage autour du monde en août 2018 sur la côte Est des États-Unis, dans la baie de Chesapeake, où Erin a grandi. Nous avions prévu de partir en juin 2018, mais Casey a eu une grave blessure à la jambe le 31 mai 2018 alors qu'il courait le Bretwalda3 dans la course Cal300 de Santa Barbara à San Diego, en Californie. Cet accident n'a fait que renforcer le désir de notre famille de passer du temps ensemble et d'explorer le monde.

Nous prévoyons de naviguer jusqu'aux Caraïbes pour y passer l'hiver. Puis d'amener notre Catana 47 en Californie, d'où Casey est originaire. La prochaine étape sera Hawaï, pour participer à la course Transpacific (là où tout a commencé) et pouvoir utiliser toute la technique et la performance de notre catamaran. Après cela le voyage au tour du monde pourra réellement commencer.

Nous documenterons notre voyage dans l'espoir d'encourager d'autres à suivre notre passion et à voyager avec leurs enfants.

Embarquez avec nous sur Instagram : @endlessplaytime.

Erin & Casey Schilling

ENDLESS PLAYTIMEwith our **CATANA 47**

We, Erin Gatling & Casey Schilling, started dating during Thursday night sailboat races 10 years ago. We got married at the end of the TransPacific race from Long Beach to Hawaii. We have now two small children. Each child was less than 1 month old when we brought them sailing and started traveling. Now, at ages 2 & 4 respectively, Paige and Gunner have their own love and appreciation for traveling & sailing. We plan to explore the world via sailboat as a family. To enable our adventure, we just bought a Catana 47. We named her Endless Playtime.

We knew we were sold on a Catamaran when we chartered one in the BVIs the summer of 2017. Being aerospace engineers, we researched every detail we could about catamaran choices before purchasing our family boat. Catana was an easy winner! Our requirements were safety & performance without sacrificing comfort or amenities. Catana Catamarans have it all!

We couldn't be happier with our choice.



We started our journey around the world in August 2018 on the East Coast of the USA, in the Chesapeake Bay, exactly where Erin grew up. We had planned to leave in June, however, Casey had a serious leg injury on May 31st, 2018 while racing Bretwalda3 in the Cal300 race from Santa Barbara to San Diego, CA. A fast acting crew, a 30 minute coast guard helicopter ride and an expert surgeon saved his leg.

The injury only reinforced our family's desire to spend more time together doing what we love and living each day to its fullest. We are exploring the East coast of the USA before sailing to the Caribbean for the winter. After that, we plan to bring the boat to California, where Casey grew up sailing. We will then head to Hawaii, hopefully by participating in the Transpac race that is sentimental to us, and continue traveling the world from there

We will document our journey along the way in hopes to encourage others to follow their passions and to travel with kids.

Come aboard by following **@endlessplaytime** on Instagram.

CATANA 53

Il vous emmène faire votre première course autour du monde

Avec ses performances remarquables et son excellent niveau de sécurité et de confort, le Catana 53 est le catamaran idéal pour faire un premier tour du monde. Un catamaran ultra performant, capable de tenir des moyennes élevées sur de très longs parcours. Monté à plus de 25 noeuds au cours de ses premiers essais, vif et léger autant que résistant, d'une exceptionnelle navigabilité.

Au-delà de sa solidité à toute épreuve, le Catana 53 s'avère extrêmement facile à manœuvrer. Les instruments ont tous été regroupés dans le cockpit, où cale-pieds, lignes de vie et mains courantes ont été pensés pour rendre les mouvements libres et aisés. Ceci pour éviter les faux pas délicats par gros temps où en cas de navigation en équipage réduit. Virements de bord, prises de ris et manipulation des dérives s'en trouvent facilités, le tout étant assisté de winchs électriques.

Côté aménagement, l'évolution architecturale a permis le dessin de flotteurs plus volumineux qui procurent un confort à bord jusqu'à présent inconnu sur ce type de catamaran rapide.



CATANA 53 The world is now your oyster

With its outstanding performance and excellent level of safety and comfort, the Catana 53 is the ideal catamaran for a first circumnavigation. A high-performance catamaran capable of holding high average speeds over very long distances. Reaching more than 25 knots during its first tests, lively and light as well as sturdy, with exceptional seaworthiness.

Beyond its strength, the Catana 53 is extremely easy to manoeuvre. The instruments have all been grouped in the cockpit, where footrests, lifelines and handrails have been designed to make movement free and easy. This is to avoid tricky steps in heavy weather or when sailing short-handed. Tacking, reefing and handling the daggerboards are easy, all assisted by electric winches.

As for the layout, the architectural evolution has allowed the drawing of larger hulls that provide comfort on board so far unknown on this type of fast catamaran.

Toutes les informations sur : More information at:

www.catana.com



Notre départ en bateau au moment de la retraite était prévu de longue date, très exactement depuis que nous étions rentrés d'une année sabbatique qui nous avait conduits jusqu'en Polynésie en 1987 sur un monocoque de 35 pieds. Restait à choisir la monture! Le catamaran s'est rapidement imposé pour l'espace à vivre, son peu de tirant d'eau et un Catana comme un bon compromis vitesse/confort. Sept ans après avoir largué les amarres, nous sommes toujours ravis de nos choix même si le projet a quelque peu évolué au fil des ans.



Partis pour rester sous les Tropiques avec un traiet initial classique: Madère, Canaries, Cap Vert, Brésil, Guyane, Antilles, Cuba, Panama, Polynésie française... nous avons décidé de quitter les eaux chaudes pour pousser nos étraves vers le nord. Et c'est ainsi qu'en 2017, nous avons enchaîné les traversées Marquises -Hawaï puis Hawaï-Sitka en Alaska avec à la clé des panoramas somptueux et une ambiance totalement dépaysante ! Nous gardons un souvenir ému de notre premierglacier, tout au nord du Parc National de Glacier Bay. Le ciel s'est enfin dégagé, nous sommes seuls et Kallima glisse doucement devant ces falaises de glace, pas trop près toutefois après avoir vu un pan entier s'effondrer dans la mer.

Vie sauvage omniprésente

Depuis l'été dernier, en Alaska comme en Colombie Britannique, nous savourons des mouillages d'un calme absolu, les longues soirées et la découverte d'une vie totalement différente de celle que nous avons pourtant tant appréciée en Polynésie. Finis la nage dans les eaux turquoises, les jeux sans fin avec les poissons multicolores dans les coraux, les plongées bouteille en compagnie des requins.

... Place aux randonnées dans des paysages grandioses et à des explorations en kayak.... Nous apprenons la patience pour guetter l'aigle pygargue qui fonce sur sa proie à quelques mètres du bateau, rions encore en pensant à ce grizzli découvert en pleine sieste à califourchon sur un arbre et peinons toujours à photographier le saut incroyable d'une baleine à bosse. Sans oublier les habitants ou les autres plaisanciers locaux, toujours prêts à se mettre en quatre pour nous aider ou nous faire plaisir. Grâce à eux nous apprenons à notre tour à pêcher les crabes Dungeness ou le saumon sauvage. Et même si la réussite n'est pas toujours au rendez-vous, il y aura toujours quelqu'un pour nous donner un poisson de sa pêche!

Un de nos grands plaisirs est de recevoir des amis à bord car le « découvrir ensemble » fait partie de notre voyage. Il nous semble qu'on s'émerveille mieux à plusieurs!

En cette fin d'année 2018, nous mettons cap au sud, direction la mer de Cortez au Mexique, puis l'an prochain retour en Polynésie avant de poursuivre notre route vers l'Ouest. Les moteurs de Kallima vont faire une pause après avoir été bien sollicités dans le dédale de canaux et d'îles qui composent l'Inside Passage.

Quant au bateau, on peut dire qu'au cours de ces 7 années, il a répondu à toutes nos attentes; et même si d'inévitables travaux de maintenance ont été nécessaires pendant notre parcours, rien ne fut insurmontable et il est toujours, bien évidemment, notre meilleur

Qui: Brigitte et Serge, 61 et 68 ans.

Le bateau : un Catana 42 de 2011 à 2014 et depuis un Catana 47.

Le blog: voyagedekallima.blogspot.com



KALLIMA: a North Pacific circuit in a tropical cruise

Setting off on our boat upon retirement had been planned for a long time, or more precisely from the moment we returned from a sabbatical year that had led us to Polynesia back in 1987 on a 35 foot monohull. All that remained was to choose our craft! The idea of a catamaran quickly established itself for the living space and its shallow draft, and a Catana looked the best combination of speed and comfort. Seven years after casting off, we are still delighted with our choice, even though the project has evolved somewhat over the years.

Having set out to stay in the tropics with a traditional route: Madeira, Canaries, Cape Verde, Brazil, Guyana, West Indies, Cuba, Panama. French Polynesia, and so on... we later decided to leave warm waters and point our bows north. And so in 2017, we made the crossing from the Marguesas to Hawaii and then Hawaii to Sitka, in Alaska, which led to sumptuous panoramas and a complete change of scenery! We have fond memories of our first glacier, just north of Glacier Bay National Park. The sky finally cleared, we were alone and Kallima slowly glided past the ice cliffs, not too close, however, after seeing an entire chunk collapse into the sea.

Ever-present wildlife

Since last summer, in Alaska as in British Columbia, we have been enjoying anchorages vering a life totally different from the one we



with multi-coloured fish in the coral, scuba diving with sharks... Place to hike in beautiful landscapes and kayaking expeditions.... We are learning to have the patience to watch the bald eagle swooping on its prey just a few metres from the boat, and still laugh when we think about a grizzly we discovered in mid-nap. sitting astride a tree, and are still struggling to photograph the incredible breaching humpback whales. Not to mention local inhabitants or other local boaters, always ready to go out of their way to help or please us. Thanks to them we are learning to catch Dungeness crabs or wild salmon. And even if success is not always achieved, there will always be someone to give us a fish from their haul! One of our great pleasures is having friends come on board because «discovering together» is part of our journey. It seems to us that we marvel at things more when we are in

At the end of 2018, we head south towards the Sea of Cortez in Mexico, then return to Polynesia next year before continuing our route westwards. Kallima's engines will be taking a break after being well used in the maze of channels and islands that make up the Inside Passage.

As for the boat, we can say that during these 7 years, it has met all our expectations; and even if inevitable maintenance work has been necessary during our journey, nothing was insurmountable and it is always, of course, our best companion.

Who: Brigitte and Serge, 61 and 68 years old.

The boat: a Catana 42 from 2011 to 2014 then a Catana 47.

The blog: voyagedekallima.blogspot.com ■



«ELOJOHA» EST DE RETOUR!

Encore un Catana 65 ayant réalisé un tour du monde. Un voyage d'exception de 36 000 miles en deux ans, avec pour horizon pour ce couple et leurs trois enfants, les Antilles, l'Australie et l'Afrique du Sud pour terminer par une transatlantique via l'Atlantique Nord.

Avis aux amateurs : « Elojoha » est de retour à Canet en Roussillon dans l'attente d'un nouvel heureux propriétaire pour de nouvelles aventures !



"ELOJOHA" IS BACK!

Another Catana 65 which has gone around the world. An exceptional journey of 36,000 miles in two years, with the horizon for this couple and their three children being the Caribbean, Australia and South Africa, ending with a transatlantic crossing via the North Atlantic.

Notice to fans: "Elojoha" is back in Canet en Roussillon, France, waiting for a new happy owner for new adventures!



Le BALI 5.4 se munit d'un système de propulseur d'étrave révolutionnaire!

VETUS s'associe à la marque BALI CATAMARANS et installe des propulseurs compacts avec un fonctionnement silencieux et innovant. Une fonction verrouillage « Lock & Hold » permet un amarrage facile.

Le RIMDRIVE est unique dans sa conception. Ce propulseur est pratiquement silencieux, grâce à une hélice formant la partie tournante du moteur électrique (rotor) et un enroulement fixe (stator), monté dans le tunnel. Aucun engrenage bruyant n'est utilisé dans cette conception. Pour encore plus de silence, un anneau monté autour de l'hélice empêche la cavitation de l'hélice.

Le RIMDRIVE installé sur le BALI 5.4 est un 160 kgf et facilite à la manœuvre des catamarans. Ce propulseur est garanti sans usure avec une durée d'utilisation illimitée (limitée uniquement à la capacité du parc batterie). Compact, facile à utiliser et sans entretien, il permettra au bateau un amarrage en douceur et en silence.

The BALI 5.4 is now equipped with a revolutionary propulsion system!

VETUS joins the brand BALI CATAMARANS and installs compact thrusters with a silent and innovative operation. Lock & Hold function for easy docking.

The RIMDRIVE is unique in its design; when operating, this thruster is virtually silent. The propeller forms the rotating part of the electric motor (rotor) and the fixed winding (stator) is mounted in the tunnel. Therefore noisy gears are not used in this design. Secondly a ring mounted around the propeller, prevents the propeller from cavitating.

The RIMDRIVE installed on the BALI 5.4 is a 160 kgf to Lock the thruster at any speed and hold the boat alongside the dock. This thruster is guaranteed wear-free with an unlimited life (limited only to the capacity of the battery). Compact, easy to use and maintenance-free, it will allow the boat to dock smoothly and silently.



Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.

Une équipe dynamique et expérimentée à l'écoute de votre projet de financement de bateau.

A dynamic and experienced team dedicated to the financing of your boat project.

Vivez vos rêves, nous les finançons*

+33 (05) 62 24 76 06 | lizmer@capitole-finance.fr



132 mer est une marque de Capitole Finance Tofonso filiale à 100% de la Caisse d'Epargne de Midl-Pyénées, établissement de szédit n° 14648, SA à Directisse et Consell de Survéillance, au capital de 32 293 310 euros, immatriculos à l'ORIAS sous le numéro 08040602, RCS Toulours 433 952 918, dont le niège rocial est situe 2839 La Lauragaine 8P 28208 – 31 682 Labiège Codex.

*Sous réserve d'acceptation de votre dossier par Capitole Finance-Tuhnao et après xophation du délai légal de rébactation, Credit photo: Totollu







COUP DE NEUF SUR LE LOGO BALI CATAMARANS!

A NEW LOOK FOR THE BALI CATAMARANS LOGO!

En ce début d'année financière, CATANA GROUP lance son nouveau logo BALI, l'occasion d'être en adéquation avec la popularité de la marque.

As we begin the financial year, CATANA GROUP is launching the new BALI logo, an opportunity to align the popularity of the brand.

Fruit d'un processus stratégique d'élaboration partagée, sous la conduite du nouveau Directeur Commercial, Boris Compagnon, la nouvelle identité visuelle de BALI CATAMARANS est une « remise au goût du jour » de la précédente charte graphique qui a vécu son temps.

Cette nouvelle identité visuelle est une évolution nécessaire de l'image de BALI CATAMARANS, afin de mieux correspondre à la dynamique actuelle de la marque. Sans tirer un trait sur le passé, en prenant appui sur l'expérience de l'existant, ces nouvelles couleurs réunissent dynamisme et qualité, tout en étant résolument inscrit dans le futur et la recherche constante d'innovation.

De nouvelles couleurs vibrantes et jeunes, qui témoignent de la volonté de création et d'identité, deux caractéristiques fondamentales de la marque BALI CATAMARANS. Cette nouvelle identité visuelle s'applique d'ores et déjà à l'ensemble des outils de communication du groupe.



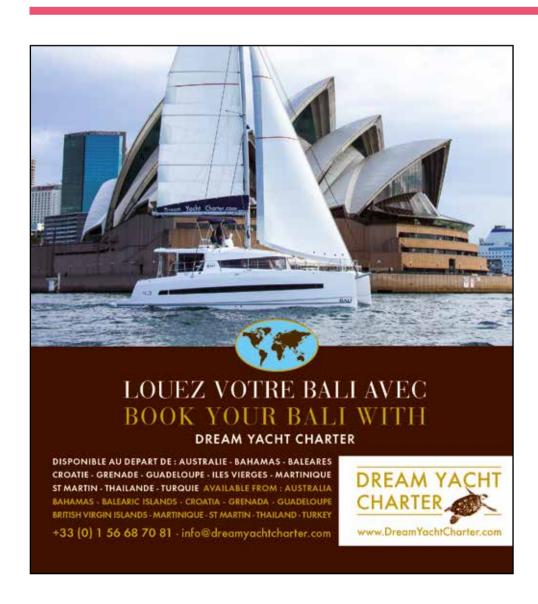


The fruit of a strategic process of shared development, led by the new Commercial Director, Boris Compagnon, the new visual identity of BALI CATAMARANS is a "modern" update of the previous graphic design that has served so well.

This new visual identity is an essential evolution of the BALI CATAMARANS image, which better corresponds to the current dynamics of the brand. Not wanting to draw a line under the past, but building on the experience of the existing, these new colours bring together dynamism and quality, while being firmly inscribed in the future and the constant search for innovation.

New vibrant and young colours, which testify to the desire for creation and identity: two fundamental characteristics of the BALI CATAMARANS brand. This new visual identity has already been applied to all of the group's communication tools.









VENEZ DÉCOUVRIR NOS CATAMARANS DANS DES ENDROITS INSOLITES ET MAGNIFIQUES; PARTAGEZ VOS PLUS BELLES EXPÉRIENCES **AVEC CATANA ET BALI SUR INSTAGRAM** ET CONTINUEZ À NOUS SUIVRE SUR FACEBOOK.

Come and discover our catamarans in unusual and beautiful places; share your best experiences with CATANA and BALI on Instagram and follow us on Facebook.

www.instagram.com/catana_catamarans www.instagram.com/bali.catamarans #ExperienceCatana #bali.catamarans #catana_catamarans #ExperienceBali www.facebook.com/CatanaCatamarans www.facebook.com/BaliCatamarans







www.catana.com

www.bali-catamarans.com

CATANA MAG est un magazine d'information édité par CATANA Group Zone technique du Port - 66140 Canet en Roussillon - France Directeur de la publication : Boris Compagnon

Traductions: Graham Shaw Montage: Bob Source

Crédits photos et illustrations : A. Rizon, J. Kell, Chantier Catana, E. Bergoend,

Bob Source, DR

Imprimé en France par Les Impressions Dumas - Niort Pour toutes correspondances : info@catana.com

Photos et document non contractuels

CATANA MAG is published by Catana Group

Zone technique du Port - 66140 Canet en Roussillon - France

Publisher: Boris Compagnon Translation: Graham Shaw

Graphic editing: Bob Source

Photos and illustrations credits: A. Rizon, J. Kell, Chantier Catana, E. Bergoend,

Bob Source. DR

Printed in France by Les Impressions Dumas - Niort For all correspondence: info@catana.com

Non-contractual document and pictures

